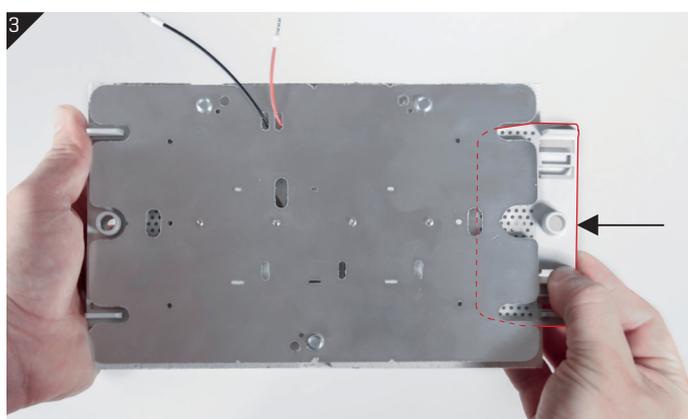
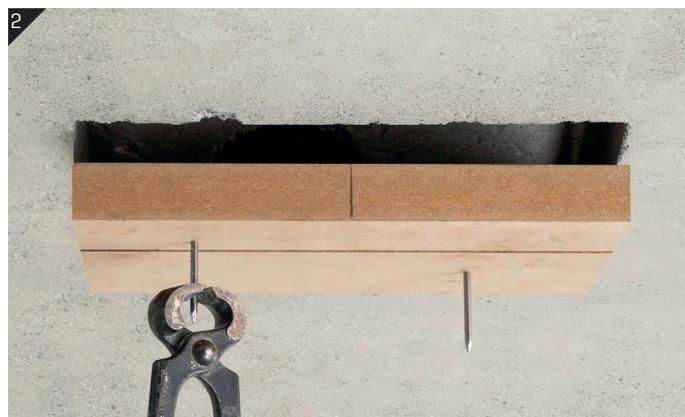
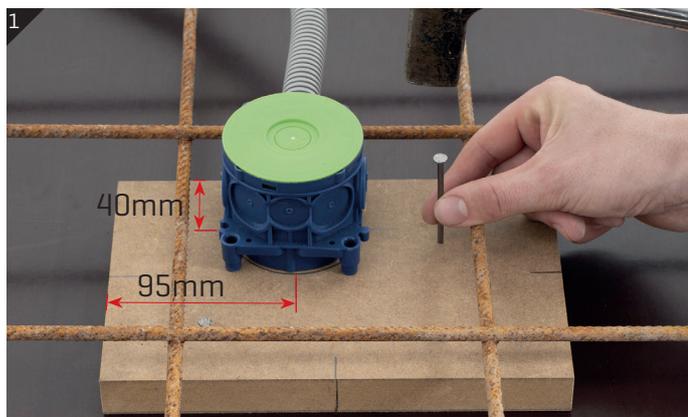


# EINBAUANLEITUNG DOT SLIM / DOT SLIM DUO

## ANWENDUNG IN MASSIVBAU

**GEORG  
BECHTER  
LICHT**



### Maximale Lichtleistung im Massivbau:

Maximum light output in concrete:

#### DOT SLIM:

**1050mA (825lm), Einbautiefe: 25mm**

**1050mA (825lm), installation depth: 25mm**

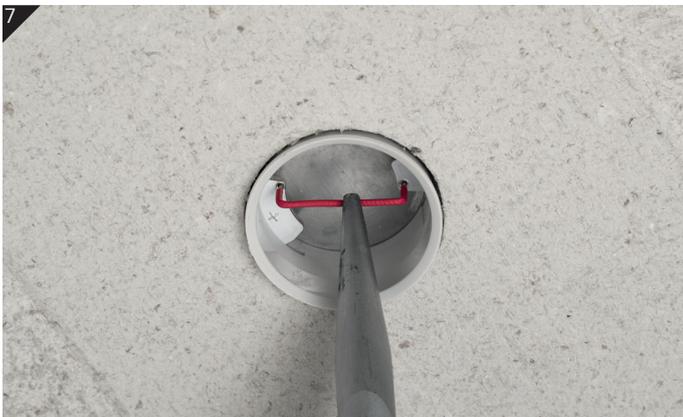
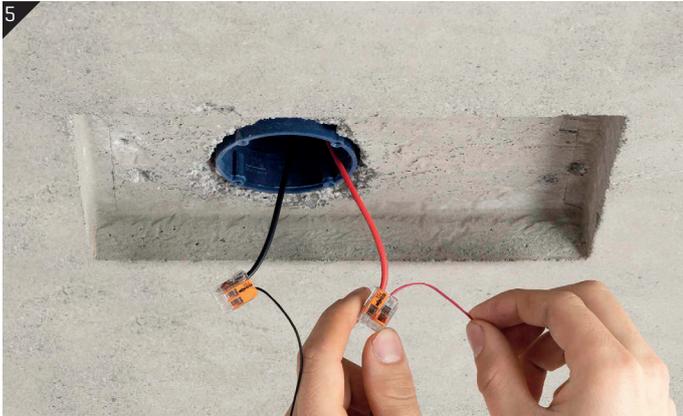
#### DOT SLIM DUO:

**700mA (1220lm), Einbautiefe: 25mm**

**700mA (1220lm), installation depth: 25mm**

1. Reißen Sie auf der Schalung den Leuchtenpunkt mit einem Kreuz an, richten Sie das Schalungsbrett Art.Nr.: 317199 [230x150x25mm] an diesem aus und nageln Sie es wie dargestellt fest. Befestigen Sie eine Betondose an der gekennzeichneten Stelle [siehe Bemaßung Bild1] und schließen Sie das Leerrohr an. Mark desired position for luminaire on formwork with a cross. Use this to align formboard Art.Nr.: 317199 [230x150x25mm] and nail formboard down as shown in picture. Fix mounting capsule for concrete as shown in picture in the place you have marked [see dimension Picture 1] and connect empty conduit.

2. Beim Ausschalen der Decke wird das Schalungsbrett mit aus der Decke gelöst. Falls nötig, helfen Sie hier mit einem Werkzeug nach. When formwork is stripped, formboard will be removed from ceiling. If necessary, use a tool to do so.
3. Nehmen Sie das Modul aus der Verpackung. Nehmen Sie die Fixierungslaschen und stecken Sie diese so in die seitliche Ausfräsung ein, dass die Laschen in das Modul hinein ragen. Die Fixierungslaschen müssen bis auf Anschlag eingeschoben werden und dürfen nicht mehr über das Modul hinausragen. Take module from packaging. Take mounting flaps and insert into lateral cutouts so that flaps extend into module. Mounting flaps must be inserted as far as they will go and must not stick out from module.
4. Richten Sie das Modul in der Aussparung ein und bohren Sie mit einem 5mm-Bohrer die Löcher, welche für die Befestigung des Moduls dienen. Adjust module in opening and use a 5mm drill to drill the holes needed for fixing the module with.



5. Nehmen Sie das Modul wieder aus der Aussparung und stellen Sie den elektrischen Anschluss des Moduls her. Beachten Sie dabei die serielle Verkabelung [Reihenschaltung] und die maximale Bestromung. Take module back out of opening and establish module's electrical connection. Make sure to observe serial cabling [series connection] and maximum current feed.
6. Befestigen Sie das Modul mit passenden Senkkopfschrauben vorsichtig in der Aussparung und sorgen Sie dafür, dass das Modul einen festen Sitz hat und plan zur Deckenoberfläche ist. Carefully fix the module in opening with countersunk screw. Make sure module is fastened securely and flush with ceiling surface.
7. Testen Sie an der Zuleitung, mittels Durchgangsprüfung, ob der gesamte Stromkreis geschlossen ist und entfernen Sie anschließend die Drahtbrücken. Carry out continuity test to check if electric circuit is closed. Then remove wire link.
8. Stellen Sie die Spachtelkante je nach gewünschter Spachtelstärke [0-6 mm] ein indem Sie an den drei Stellschrauben gleichmäßig justieren. Adjust filler edge according to desired filler thickness [0-6mm] by evenly aligning the three adjusting screws.

## **ACHTUNG CAUTION**

Stimmen Sie die gewünschte Spachtelstärke mit der Bauaufsicht oder den ausführenden Gewerken ab. Coordinate the filler thickness desired with site supervision or the tradesmen involved.



9. Setzen Sie die rote Schutzkappe in die Öffnung ein und verspachteln Sie anschließend die Fugen sauber unter Beifügung eines Gewebebandes. Insert the red protective cover and then fill the gaps neatly with the addition of a fabric tape.

10. Schleifen Sie vorsichtig über die rote Schutzkappe, bis diese vollflächig zu sehen ist. Entfernen Sie diese mit Hilfe eines Schlitz-Schraubenziehers. Ungenauigkeiten sind händisch nachzubessern. Carefully sand over red protective cover until it is entirely visible. Remove it using a slotted screwdriver. Imprecisions have to be reworked by hand.

11. Grundieren und übermalen Sie das Modul inklusive Spachtelring mit der Deckenfarbe. Achten Sie darauf, dass keine Grundierung oder Farbe in die Aufnahme des LED-Einsatz eintritt. Prime and paint module and filler ring with ceiling paint. Make sure that no primer or paint gets into the fixture into the LED insert.

12. Nehmen Sie die Module vom Stromkreis. Setzen Sie den gewünschten LED-Einsatz flächenbündig in die LED-Aufnahme und drehen Sie diesen mit Hilfe der Montagezange um ca. 90° im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. **ACHTUNG: HOT PLUG-GEFAHR!** Jede LED wird vor dem Versand im Echtbetrieb getestet. Put desired LED insert flush into LED mounting and turn clockwise by approx. 90° until it sits securely. You may use the DOT 28 System mounting pliers to do so. **CAUTION: HOT PLUG!** Every luminaire is tested in live operation before shipping.

# MAXIMALE BESTROMUNG

je nach Einbausituation

DECKENARTEN	MAXIMALE BESTROMUNG			
mA	500 mA	700 mA	900 mA	1050 mA
<b>UNO lm</b> <b>DUO lm</b>	● 470 lm ●● 870 lm	● 635 lm ●● 1220 lm	● 760 lm	● 825 lm
<b>MASSIVBAU</b>  DOT SLIM				
DOT SLIM DICKPUTZ				
	bei Zementputz* auch 700 mA möglich. with cement* also 700 mA possible.		bei Zementputz* auch 1050 mA möglich. with cement* also	
<b>ABHANGDECKE</b>  DOT SLIM				
		mind. 3l Luftraum	mind. 1,5l Luftraum bei Betondecken auch 1050 mA möglich. with concrete also 1050 mA possible.	
DOT SLIM UNABHÄNGIG IN HOLZ				
		mind. 3l Luftraum	mind. 1,5l Luftraum	
<b>AKUSTIKDECKE</b>  DOT SLIM UNABHÄNGIG				
	mind. 3l Luftraum bei Betondecken auch 700 mA möglich. with concrete also 700 mA possible.	mind. 1,5l Luftraum bei Betondecken auch 900 mA möglich. with concrete also 900 mA possible.		

\* auch bei Lehm- und Kalkputzen, nicht aber bei Akustikputzen. Also with clay and lime plasters, but not with acoustic plasters.

Tabellenwerte entsprechen maximaler Bestromung. Es wird empfohlen, die tatsächlichen mA an die räumlichen Gegebenheiten anzupassen.

The table above shows the MAX power supply. It is recommended to adjust the actual mA to the room conditions.

## ACHTUNG

Lufträume und Höchst Bestromungen sind einzuhalten.  
 Materialabhängige Bestromungen entnehmen Sie der Tabelle.  
 Bei eventuellen Unklarheiten oder Abweichungen der Einbauart kontaktieren Sie uns bitte. Unterbestromungen sind zulässig.

## CAUTION

Airspace and maximum current feed must be complied with. For material-dependent current supply, please refer to table. In case of questions or variations in installation, please contact us. Lower current is admissible.

**Achtung. Hot Plug Gefahr!** Bei der Montage und Demontage muss der LED-Treiber mindestens 10 – 15 Sekunden von der Netzspannung getrennt sein. Aktuelle Installationshinweise sind zu beachten. Infos siehe WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT

Caution. Hot Plug. Danger! Separate from power supply at least 10 – 15 seconds before installation. Please check WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT for updated installation instructions and further information.

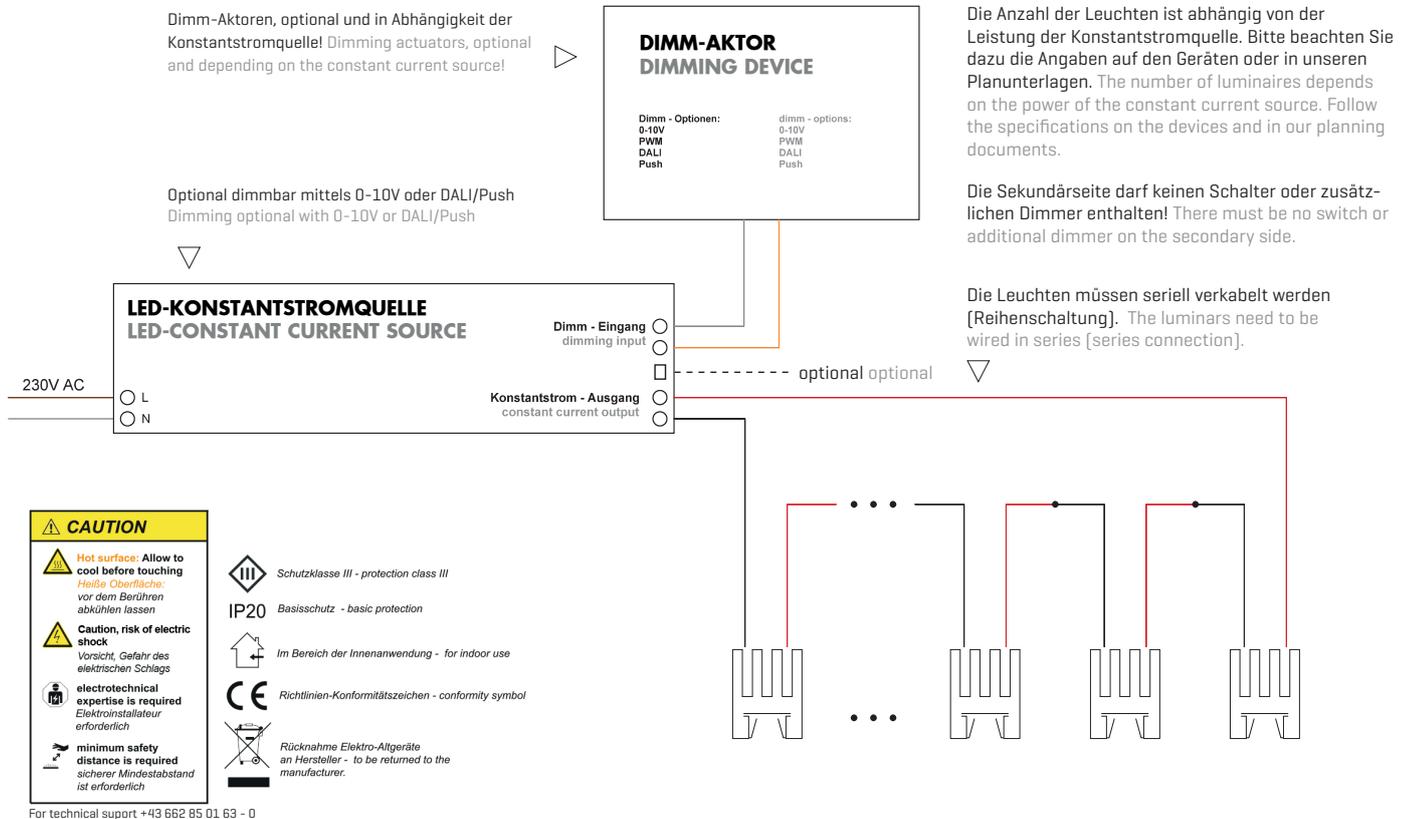
Mindestquerschnitt entsprechend der Leitungslänge 0,75 mm<sup>2</sup> – 100 m, 1,5 mm<sup>2</sup> – 200 m. Die Leitungslängen beziehen sich auf den maximal möglichen Spannungsabfall und können nur unter Einhaltung der aktuell geltenden Normen für Elektroinstallationen und unter Einhaltung der Grenzwerte der Elektromagnetischen Verträglichkeit [EMV] genutzt werden. Konstantstrom. Wir empfehlen die LED-Treiber in revisionierbaren Bereichen einzubauen! Testberichte, EULUMDAT sowie weitere elektronische Infos siehe [www.georgbechterlicht.at](http://www.georgbechterlicht.at). Alle Maße ET und Ø in mm.

Minimum diameter according to cable length 0.75 mm<sup>2</sup> – 100 m, 1.5 mm<sup>2</sup> – 200 m. Cable lengths refer to the maximum possible voltage drop and can only be used in compliance with the currently applicable norms for electrical installations and in compliance with the limits for electromagnetic compatibility [EMC]. Constant current. For test, EULUMDAT and more detailed information visit [WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT](http://www.georgbechterlicht.at). All dimensions ID and DM stated in mm.

# INSTALLATIONSANLEITUNG

## SYSTEM DOT SLIM

### SCHALTPLAN:



## ELEKTROINSTALLATION ELECTRICAL INSTALLATION

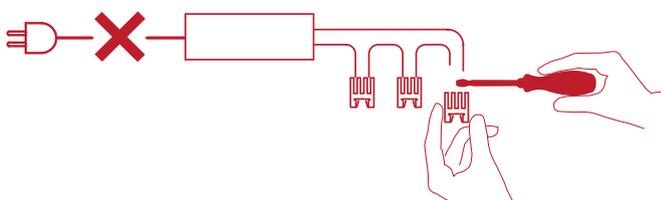
Die gesamten Elektroinstallationen und Wartungsarbeiten sind von einem befugten Elektroinstallateur Ihres Vertrauens gemäß den örtlichen Sicherheitsvorschriften durchzuführen. All electrical installations and maintenance work must be carried out by an authorised electrician according to local safety regulations.

Jede Leuchte wird vor dem Versand im Echtbetrieb getestet. All luminaires are tested live working before packaging.

Beachten Sie den beigegefügten Schaltplan. Aktuelle Hinweise und Updates finden Sie auf [WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT](http://WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT) Please observe the circuit diagram enclosed. Go to [WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT](http://WWW.GEORGBECHTERLICHT.AT)

**LEUCHE NICHT UNTER SPANNUNG ANSCHLIESSEN, ABSCHLIESSEN ODER TAUSCHEN!** Bei der Montage und Demontage der Leuchte muss der LED-Treiber mindestens 10-15 Sekunden von der Netzspannung getrennt sein! HOT PLUG führt zu einem direkten Schaden an der LED, welcher nicht unter die Gewährleistung fällt!

**DO NOT CONNECT, LOCK OR REPLACE LUMINAIRES UNDER VOLTAGE!** For mounting and dismantling the luminaire the led-driver has to be disconnected from the supply voltage for at least 10-15 seconds! HOT PLUG causes direct damage to the LED, which is not covered by warranty.



**ACHTUNG: KEINE GEWÄHRLEISTUNG BEI HOT PLUG CAUTION: NO WARRANTY IN CASE OF HOT PLUG**